

0241063

ENGLISH CHINESE
DICTIONARY OF ENERGIES

英漢能源辭典

史勇德 陳福健 編著



A0241063

五洲出版社 印行

出版登記證局版台業字第〇九三九號
中華民國八十一年二月出版

缺憾錄影叢書

特價·新台幣五百一十元

編著者：史勇德陳健庶
發行人：丁迺灝
發行所：五洲出版社

地址：台北市重慶南路一段五十五號
郵政劃撥帳號：〇〇〇一五一八一七

電話：3319630・3711341・3512521

台北經銷處：
文海局
香港
地址：台北市重慶南路一段五十三號
國外經銷處：
香城書局
地址：香港上環皇后大道中二六九號

版權所有
必印究

總序

潮自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國—清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國卻內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尙落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計劃出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貿各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

安徽懷寧 左秀靈 敬識

前 言

隨着現代科學技術的飛速發展，人們對能源的需求量越來越大，探索和開發新能源就成了當務之急。近年來，太陽能技術已普遍成為各國能源開發研究的重要課題。這本關於能源科學辭典，內容包括能的性質和可能具有的形式，能的轉換和應用，礦物燃料和其他能量資源，能量科學是一門模糊的邊緣學科，它來自所有工程條例、自然科學、經濟學以及許多其他學科的專門術語。

本書是根據日本出版的『エネルギー技術用語集』為藍本，而自行增編譯的。書中彙集了七十年代國際太陽能利用研究中的有關技術用語，內容涉及電能、水能、太陽能等的綜合利用、太陽熱發電、太陽光發電、太陽冷暖房、太陽能供熱水、太陽爐等新能源方面，編譯時刪掉了重複及不適用的部分。編譯本書的目的是，極賦系統介紹能量技術用語，幫助讀者了解國際能源開發研究的概況和動向，為讀者提供引進能源技術的有關信息，並為確定新的研究者提供參考。

書中詞條用英漢對照列出，查找詞條，都很方便。可供從事能源開發利用工作的科學研究人員、工程技術人員、大專院校師生及其愛好者使用參考。

由於本人學識所限，不妥之處，敬請批評指正。

編者謹識

使用說明

1. 本辭典中的英文單詞或詞組，均按英文字母順序排列。
2. 中文譯名有兩個以上同義譯名時，譯名之間用逗號“，”分開。有兩種以上不同含義時，其間用分號“；”分開。
3. 圓括號“()”內的字是註釋，黑括號“【】”內的（包括英文詞彙）是使用時可以省略的字。
4. 專業略語用花括號“{ }”表示。對明顯屬於某類能源專業的詞彙則不予註明，對不大明顯而又屬於某類能源專業的詞彙則註明所屬專業略語，專業略語如下：

{ 太 }	太陽能	{ 地 }	地熱能
{ 海 }	海洋能	{ 生 }	生物質能（含沼氣能）
{ 磁 }	磁流體發電	{ 核 }	核能
{ 石 }	石油和天然氣	{ 氢 }	氫能
{ 氣 }	煤的氣化	{ 液 }	煤的液化
{ 風 }	風能	{ 換 }	能量轉換
{ 節 }	節能	{ 電 }	電能

目 錄

編者前言

使用說明

辭典正文

A	1	N	293
B	30	O	311
C	53	P	328
D	100	Q	361
E	125	R	363
F	151	S	387
G	178	T	441
H	194	U	470
I	223	V	479
J	243	W	488
K	245	X	503
L	247	Y	504
M	272	Z	505

A

Å 埃 (Angström 波長單位，1 埃 = 10^{-10} 米)

abandoned well {石}廢井

abatement 減少，降低，消除；廢料

abatement of noise 噪音消除

abatement of smoke 消烟

abatement of water pollution 水污
染的消除

abbe number 色散係數

Abbe's sine condition 阿貝正弦條件

abbertite 黑瀝青

Abbot waterflow pyrheliometer {太}
艾博特水流式日射強度計

aberration 象差，光行差

aberration effect 光行差效應

ablating lamp 已排氣的燈，封離的燈

ablation 溶融；燒蝕，風化

ablative insulating quality 隔熱性

ablation 清洗(透平、壓氣機等)，吹
除

abnormal cathode fall 異常陰極位降

abnormal glow discharge 異常輝光放
電

abnormality 異常，反常

abrasion drilling {石}迴旋鑽井

abrasion resistance 抗磨性，耐磨性

abrasive 磨料，磨蝕劑

abrasive formation 磨蝕性岩屑，研磨
性地層

abrasive paper 砂紙

abridged spectrophotometer 濾色分光
光度計

abridged spectrophotometry 濾色分光光度
測量，濾色分光光度學

abrupt heterojunction 突變異質結

abrupt junction 突變結

abscissa 橫座標

abscissa axis 橫座標軸

absolute alcohol 無水酒精，絕對酒精

absolute black body {太}絕對黑體

absolute brightness threshold 絕對亮
度閥

absolute density 絕對密度

absolute heating effect 絕對加熱效
應

absolute humidity 絕對濕度

absolute luminance threshold 絕對發
光率閥

absolute pressure 絕對壓力

absolute pyrheliometer {太}絕對日
射強度計，絕對日溫計

absolute pyrheliometric measurement
{太}絕對日射測量

absolute scale 絕對標尺

absolute scale of temperature 絕對
溫度表

absolute sensitivity 絕對靈敏度

absolute spectral response 絶對光譜
響應

absolute spectral sensitivity 絶對光
譜靈敏度

absolute stability constant 絶對穩定
常數

absolute temperture 絶對溫度

absolute viscosity 絶對黏度

absolute zero 絶對零度，絕對零值

absolute zero point 絶對零點

absolutely calibrated detector 絶對定
標探測器

absorbability 吸收能力，吸收性

absorbance	吸收係數，消光係數	absorptance	吸收係數，吸收能力
absorbed dose	吸收劑量	absorptiometer	吸收光度計
absorbed dose rate	吸收劑量率	absorptiometry	吸收光度法
absorbed electrolyte	吸附電解質	absorption	吸收（氣體淨化技術中最常用的一種方法）
absorbed energy	吸收能	absorption air-conditioner	吸收式空調器
absorbed photon	吸收光子	absorption alloy	吸附合金
absorbed power	吸收功率	absorption band	吸收帶（光譜）
absorbed solar radiation	{太}吸收的太陽能輻射	absorption by glass cover	{太}玻璃頂蓋吸熱
absorbed wave energy coefficient	{海}波能吸收係數	absorption cell	吸收槽；耗能元件
absorbent	吸收劑，吸附劑	absorption characteristic	吸收特性
absorbent charcoal	吸收性炭，活性炭	absorption chiller	吸收式冷凍器
absorbent cotton	脫脂棉	absorption coefficient	吸收係數
absorbent material	吸收材料，吸收劑	absorption cooling	{太}吸收冷卻，吸收致冷
absorber boom	{太}吸熱器懸管	absorption cross-section	吸收截面
absorber container	吸收劑容器	absorption curve	吸收曲線
absorber coupling	{核}控制棒聯軸器，吸收棒聯軸器	absorption cycle	吸收式循環
absorber finger	{核}指形控制棒	absorption-desorption cooling unit	{太}吸熱·解吸致冷裝置
absorber guide tube	{核}控制棒導管	absorption discontinuity	(光譜)吸收躍變
absorber member	{核}控制棒元件	absorption edge	(光譜)吸收限
absorber of neutron	{核}中子吸收體	absorption factor	(光譜)吸收因子
absorber plate	{太}吸熱板，集熱板	absorption gasoline	用吸收法回收天然汽油
absorber rod guide thimble	吸熱器棒套管	absorption heat	吸熱
absorber surface	{太}吸熱器表面	absorption heat pump	吸熱泵
absorber with air flow	{太}空氣流動吸熱器	absorption length	吸收長度
absorbing apparatus	吸收裝置	absorption limit	(光譜)吸收限
absorbing circuit	吸收電路	absorption line	吸收譜線
absorbing filter	吸收濾光器	absorption loss	吸收損失
absorbing gas	吸收氣體	absorption mean free path	{核}平均均吸收自由程
absorbing head	{熱}吸熱頂蓋	absorption of light	光的吸收
absorbing layer	吸收層	absorption of quanta	量子吸收
absorbing medium	吸收媒質	absorption of radiant energy	{太}輻射能吸收
absorbing rod	{核}吸收棒，控制棒		
absorbing sheet	{太}吸熱板		
absorbing unit	{太}吸熱裝置，集熱裝置		

absorption of the atmosphere	大氣的吸收	嘴
absorption of the photons	光吸收	acceleration parameter 加速參數
absorption oil	吸收油	accelerator 加速器，加速裝置；催化劑，加速劑
absorption process	{氣}吸收法，吸收過程	accelerator jar 加速震擊器
absorption spectrometry	吸收光譜測定	accelerometer 加速度計，過載指示器
absorption spectroscopy	吸收光譜法	accent lighting 重點照明，效果照明
absorption spectrum	吸收光譜	acceptable emergency dose 事故容許劑量
absorptive character	吸收特性	acceptance angle 接收角
absorptive power, absorptivity	吸收能力，吸收率	acceptance test 驗收試驗
absorptivity	吸收率，吸熱率	acceptor 受主，受體，接受器
abstergent	去垢劑，洗滌劑	acceptor atom 受體原子
abstract heat	散熱	acceptor binding energy 受主束縛能級
abstraction	分離，提取，萃取	acceptor center 受主中心
abstraction works	引水工程	acceptor doping 受主摻雜
abundance	豐度	acceptor imperfection 受主型不完整性
abyssal algal	深海藻類	acceptor impurity 受主雜質
abyssal deposit	深海沉積	acceptor impurity or flaw 受主雜質或缺陷
abyssal sea	深海	acceptor ionization energy 受主電離能
a.c. arc	交流電弧	acceptor-like 受主型，類受主
a.c. arc lamp	交流電弧燈	acceptor segregation coefficient 受主分凝係數
accelerated burn-up test	加速燃耗試驗	access gallery 進水通道
accelerated cement	速凝水泥	accessory 附件，零件；添加的，附屬的
accelerated flow	加速流	accessory power supply 輔助電源
accelerated outdoor exposure testing	戶外加速壽命試驗	accidental error 偶然誤差
accelerated reaction	加速反應	accident prevention 事故預防，事故防止
accelerated weathering test	加速暴露試驗	acclimatization 適應【氣候、環境】；馴化作用
accelerating agent	促凝劑，觸媒劑	accommodate 調節
accelerating field	加速場	accommodation 調節，適應；供應
accelerating potential	加速電位，加速電勢	accompanying element 伴同元素
accelerating pressure gradient	加速壓力梯度	accounting price 計算價格
accelerating voltage	加速電壓	accredited laboratory 被認可的實驗室
acceleration	加速度，加速作用	accumulate 積累，聚集；累加；存儲
acceleration nozzle	加速噴管，加速噴嘴	accumulated dose rate 累積劑量率
		accumulation 積累

accumulation layer 積累層	Acheson furnace {氣} 艾奇遜爐
accumulation of cold 蓄冷	achromat 消色差透鏡
accumulation of dirt 積土	achromatic 消色差的
accumulation of energy 儲能, 蓄能	achromatic colour 消色差顏色
accumulation of heat 蓄熱	achromatic colour place, achromatic point 消色差顏色點
accumulator 蓄能器; 收集器; 儲罐; 蓄電池; 累加器	achromatic sensation 消色差感覺
accumulator acid 蓄電池酸液	achromatization 消色差(性)
accumulator battery 蓄電池組	acid 酸類, 酸性物
accumulator capacity 蓄電池容量	acid accumulator 酸性蓄電池
accumulator cell 蓄電池	acid battery 酸性蓄電池
accumulator charger 蓄電池充電器	acid clay 酸性黏土, 酸性白土
accumulator grid 蓄電池柵極	acid coke 酸渣焦炭(硫酸高溫處理乾餾焦油的副產物)
accumulator heat exchanger 蓄熱換熱器	acid dew point 酸露點
accumulator plate 蓄電池【極】板	acid etch 酸洗
accumulator ring 存儲環	acid fog 酸霧
accumulator tank 蓄電槽; 儲罐, 集油罐	acid-free oil 不含酸油品, 無酸油品
accuracy 精度	acid fuel cell 酸性燃料電池
accuracy control 精確控制	acid fume 酸烟
accurate 準確的, 精確的	acid gas 酸性氣【體】
accurate model 準【精】確性模型	acidic oil 酸性油
AC degeneration 交流負反饋	acidizing 酸化, 酸處理
acetal resin 乙縮醛樹脂	acid mine drainage 酸性礦場排水, 酸礦排放
acetate fibre 醋酸纖維	acid mine wastewater 酸性礦山廢水
acetic acid 醋酸, 乙酸	acid mist 酸霧
acetic anhydride 醋酸酐	acid pickling 酸漬, 酸浸
acetone 丙酮	acid precipitation 酸雨
acetone cracking 內酮分解	acid producing material 生酸材料
acetone resin 丙酮樹脂	acid-proof 耐酸的
acetyl cellulose 乙酰纖維素, 醋酸纖維素	acid-proof resin 耐酸樹脂
acetyl chloride 乙酰氯	acid rain 酸雨
acetylene 乙炔	acid refractory 酸性耐火材料
acetylene black 乙炔碳黑	acid-resistant 耐酸的, 抗酸的
acetylene cutter 乙炔氣割器	acid-resisting cement 抗酸水泥
acetylene hydrogenation 乙炔加氫	acid rock {地} 酸性岩
acetyl-gasoline 乙炔汽油	acid scrubbing tower 酸洗塔
acetylide 乙炔化合物	acid soil 酸性土

acid solid polymer system { 氢 } 酸性固態聚合物系統	acrylic glass 丙烯酸玻璃
acid spoil 酸破壞，酸性棄渣	acting-area (spot) lighting 舞台前台(聚光)照明
acid storage tank 儲酸艙	actinic 光化【性】的
acid tar 酸渣，酸焦油	actinic radiation (核子)光化輻射
acid treatment 酸處理，酸洗	actinides 鋨系元素，鋐類，鋐化合物
acid volcanic { 地 } 酸性火山岩	actinide series 鋐系元素
AC Josephson effect 交流約瑟夫森效應	actinism 放射【線】作用；光化作用
AC load 交流負載	actinity 光化性，活性
AC load line 交流負載線	actinium 鋐
acoustical filter 消音器，濾聲器	actinium decay series { 核 } 鋌衰變系
acoustical thermometer 聲學溫度計	actinobiology 放射生物學
acoustic array 聲基陣	actinography 日射計
acoustic emission 聲發射	actinemeter { 太 } 光化線強度計，光化線強度記錄器
acoustic emission source (壓水堆中的鋼) 聲發射源	actinometrical measurement 光強測定學，曝光測定學
acoustic emission testing 聲發射實驗	actinometry { 太 } 日射測定；光化線測定
acoustic field 聲場	actinon 鋌射氣
acoustic flowmeter 聲學流量計	actinoscope { 太 } 【日射】光能測定器
acoustic mode 聲學模式	actinotherapeutics 射線療法
acoustic hydrogen detector 氣聲探測器	actinouranium 鋌鈍
acoustic noise 噪音	action of light 光的作用，光的效應
acoustic-optic modulator 聲光調制器	action spectrum (螢光粉) 激發光譜
acoustic phonon 聲學聲子	action 作用；主動力；作用量
acoustic positioning reference system { 石 } 聲定位基準系統	action turbine 衝動式汽輪機
acoustic shock absorber 聲消震器，聲減震器	activate 激活，活化；觸發
acoustic signature 聲特徵	activated alumina 活性氧化鋁
acoustic treatment 聲學處理	activated atom 活化原子，激活原子
acoustic wave 聲學波	activated battery 热激活電池
a.c. powered lamp 交流供電的燈	activated bauxite 活性礬土
acquisition 獲得；探測；捕獲	activated biofilter { 節 } 活性生物濾池
acre feet of water 面積為一英畝、深為一英尺的水容積	activated carbon adsorber 活性炭吸附器
acre foot of sand 面積為一英畝、厚為一英尺的砂容積	activated carbon process 活性炭法(除去煤氣中硫化物的一種方法)
acrometer 油類比重計	activated carbon tower { 氣 } 活性炭塔
acrylic fibre 丙烯酸纖維	

activated-charcoal iodine filter 活性炭碘過濾器	active current 有功電流，有效電流
activated clay 活性白土	active-effluent hold-up tank {核}放射性廢水滯留罐
activated electrode 激活電極	active element 活化元素，激活元素
activated petroleum coke 活性石油焦	active emitting material (電子)活性發射材料
activated phosphor 激活螢光粉	active feed-back control 主動反饋控制
activated sludge {生}活性汚泥	active fuel bed 有效燃料床，燃料燃燒層
activated sludge process 活性汚泥法 (污水處理)	active gas 活性氣體，腐蝕性氣體
activated sludge system 活性汚泥系統	active hydrogen 活性氫
activating radiation 活化輻射	active laser plasma 激光激活等離子體
activation 活化，激活；放射性	active material 活性材料；放射性物質
activation analysis 活化分析；放射性分析	active metal brazing 活性金屬封接
activation by reduction 還原激活	active nucleation site {換}有效起沫點
activation center 活化中心	active oil calculation {石}石油可採儲量計算
activation counter {核}激活計數器	active pollution 放射性污染
activation detector 活化檢測器	active porosity 有效孔隙率
activation energy 活化能	active power 有效功率
activation foil 活化箔	active product {核}放射性產物
activation heat 活化熱	active radiator 有源輻射器
activation of phosphor 螢光粉激活	active residential solar heating system 主動式太陽能住宅供暖系統
activation overpressure 激活超壓	active resistance 有效電阻，有效阻抗
activation process 敏光過程(光電陽極) ；激活過程	active solar heating system {太}主動式太陽能加熱系統；主動式太陽能供暖系統
activation product 活化產物	active solar thermal design 主動式太陽熱設計
activator 活化劑，激勵器	active solvent 活性溶劑
active 有效的；激活的，活化的；放射性的	active source {核}放射源
active area 有效【工作】面積	active surface 活性表面
active area of solar cell 太陽電池的有效面積	active system 主動系統
active carbon 活性炭	active transducer 有源換能器
active component 有功成分，有源元件，有效部分	active volume 有效容積
active concentration 激活劑濃度	active waste {核}放射性廢物
active constituent 有效成分	active wind compensation {石}風主動補償
active control {太}主動控制【裝置】	
active cooling surface 有效冷却表面	
active core height {核}堆芯有效高度	

activity 活性，活度	acyclic generator 單極發電機
activity build-up {核} 放射性積累	acyl dehydrogenase {生} 脂酰脫氫酶
activity concentration 活性濃度	adapt 適應
activity decay {核} 放射性衰變	adaptation 適應性
activity discharge {核} 放射性排放，放射性逸出	adaptation level 適應水平，適應能級；適應電平
activity flux scanning {核} 放射性通量掃描	adaptation luminance (視覺) 亮適應性
activity / function 活性 / 功能【關係】	adapter 適配器，轉接器；附加器，拾音器
activity gradient migration 活性梯度遷移	adapting luminance (視覺) 亮適應性
activity inventory {核} 放射性總量	adaptive colour shift 適應性顏色位移
activity level {核} 放射性水平	adaptive wave filter {石} 自適應波浪濾波器
activity of catalyst 觸媒活性，催化劑活性	adaptometer 適應性測量計
activity of cathode 陰極激活度	additional exposure 輔助曝光
activity of nitrogen-fixing bacteria {生} 固氮細菌活動	additional lighting 輔助照明
activity parameter {生} (厭氧發酵系統的) 活性參數	additional seperation 附加分離
activity retention capability {核} 放射性滯留能力	addition of seed material {磁} 添加種核材料
activity-sensing equipment {核} 放射性探測設備	additive 添加劑
activity source {核} 放射性源	additive colour mixture 加法調色，加色法
actual cycle 實際循環	additive complementary colour 加法互補色
actual drilling {石} 實際鑽進，實際鑽井	additive error 附加誤差
actual gas 實際氣體	additive for combustion 助燃劑，燃燒添加劑
actual geographical location of drilling {石} (海上) 實際鑽井地理位置	additive of gasoline 汽油添加劑
actual life 有效壽命，實際壽命	additive-type oil 含添加劑型的油
actual steam cycle 實際蒸汽循環	additivity law, law of photometric summation, law of proportionality (additivity) 亮度相加定律
actual working pressure 實際工作壓力	adenosine diphosphate 二磷酸腺甙
actuating medium 工作介質，工質	adenosine triphosphate 三磷酸腺甙
actuator 執行機構，傳動裝置	adenylic acid 腺甙酸
acute exposure 強烈輻照【量】	agglutinate (= agglutinate) 燒結
acute irradiation (在短時間內的) 強烈照射	adherent dark-gray film {核} 灰黑黏附性膜
acute toxicity 劇毒性，強烈毒性	adherent moisture 附着水分，附着濕氣

adherent	tranish film	{ 核 } 喻暗黏附	體
性膜			adipic acid 己二酸
adhesion	黏附，附着		adjoining well { 石 } 鄰井
adhesion factor	黏附係數		adjustable blade 可調葉片
adhesive	黏附的，附着的；膠合劑，黏合劑		adjustable choke 可調油嘴；可調阻流器
adhesive force	黏合力，附着力		adjustable spot lamp 可調聚光燈；車燈
adhesive material	膠黏材料		adjustable vertical vane 可調垂向葉片
adhesive rate	附着率		adjustable wicket gate 可調放水閘門
adiabat	絕熱線		adjuster 調節器，調準裝置
adiabatic	隔熱的，絕熱的		adjuster rod { 核 } 調節棒
adiabatic approximation	絕熱近似		adjusting disk (曝光表) 調節盤
adiabatic calorimeter	絕熱量熱器		adjusting valve 調節閥
adiabatic compression	絕熱壓縮，絕熱收縮		adjustment 調整，調節
adiabatic compressor efficiency	絕熱壓縮機效率		adjustment cover (光譜儀器的) 調節蓋
adiabatic condensation	絕熱冷凝		adjustment error 調節誤差
adiabatic conversion	絕熱轉化；絕熱轉化率		adjustment for illumination 照明調整
adiabatic decomposition temperature	絕熱分解溫度		adjustment lamp 校準用燈
adiabatic diagram	絕熱線圖		admissible burning position (燈的) 允許燃點位置
adiabatic exponent	絕熱指數		admittance 導納；通道；許可進入
adiabatic prepyrolysis	絕熱預【熱】裂解		admixture 摻和；混合物
adiabatic pump efficiency	絕熱泵效率		admixture of toluene 甲苯混合物
adiabatic reactor	{ 氣 } 絶熱反應器		adnate algae { 生 } 聯生藻類，併生藻類
adiabatic saturation temperature	絕熱飽和溫度		adsorbed water 吸附水
adiabatic stability criterion	絕熱穩定判據		adsorbent 吸附劑
adiabatic toroidal compressor	絕熱環形壓縮器		adsorber oil 吸附油
adiabatic turbine efficiency	絕熱渦輪機效率		adsorbing substance 吸附物質
adiabatic wall	絕熱牆		adsorption chromatography 吸附色層分離法
adiabatic water-gas shift converter	{ 氣 } 絶熱水煤氣變換【反應】器		adsorption effect 吸附效應
adiathermanous body	絕熱體，不透熱		adsorption equilibrium 吸附平衡

advanced battery	高級電池	化
advanced conversion reactor	改進型轉換【反應】堆	aerobiology 大氣生物學，高空生物學
advanced gasification process	先進氣化過程	aerobiont {生}需氧微生物
advanced ignition	(螢光燈)預熱啓動	aerodiesel 狄塞爾航空發動機
advanced test reactor	改進型試驗【反應】堆	aerodrome beacon 機場(燈光)信標
advanced thermal converter reactor	新型熱轉換【反應】堆	aerodynamic heat 氣動熱
advanced treatment	深度處理，高級處理	aerodynamic heat transfer 氣動換熱
advance in applied solar energy	太陽能應用進展	aerodynamic turbine 空氣動力渦輪機
advance mining	推進式採礦	aerodynamic uranium enrichment 氣動鈾濃縮
advancer	超前補償器	aeroengine 航空發動機
adverse current	逆流	aerofoil 翼型
adverse effect	逆效應	aerofoil drag {風}風翼阻力
advertising lighting	廣告照明	aerofoil fan 軸流通風機
advertising sign	廣告燈；廣告標誌	aerofoil lift {風}風翼升力
AEG-Telefunken cell	阿埃格-德律風根電池	aero-gas turbine engine 航空燃氣輪機發動機
aeolian energy	風【成】能	aerogel 氣凝膠
aeotropism	各向異性【現象】	aerogene gas 空氣與汽油蒸氣的可燃混合氣
aerated flame	富空氣焰，充氣焰	aerogenerator 氣體發生器，風力發電機
aerated plastics	充氣塑料，泡沫塑料	aerogen gas 照明氣(空氣與汽油蒸氣的可燃混合氣)
aeration cell	充氣電池，氧氣濃差電池	aeronautical beacon 航空信標
aeration drilling	{石}充氣泥漿鑽井，混氣泥漿鑽井	aeronautical ground light 航空地面燈光標誌
aergenerator	氣動發電機	aero oil 航空汽油
aerial infrared survey	航空紅外測量	aeropulse 脈動式空氣噴氣發動機
aerial survey	航測	aeropulverizer 噴磨機(吹氣磨粉)
aerobacillus	需氧桿菌	aero-radiator 航空散熱器
aerobe	{生}需氧微生物；需氧生物	aerosol activity 氣溶膠放射性
aerobic bacteria	{生}需氧細菌	aerosol concentration 氣溶膠濃度
aerobic digestion	{生}需氧消化	aerosol filter 氣溶膠過濾器
aerobic digestion of sludge	污泥需氧消化	aerosol spray 氣溶膠噴射
aerobic fermentation	{生}需氧發酵	aerospace 宇宙空間
aerobic sludge digestion	污泥需氧消化	aerosphere 大氣
		aerothermodynamics 氣動熱力學
		aerovane 風向風速儀
		afterburner 後燃器，一氧化碳鍋爐
		after burning 後燃燒，二次燃燒，補燃

after-combustion	後燃，復燃	agglomeration	結塊，燒結；膠凝
after-condenser	後冷凝器，二次冷凝器	aggregate	聚集體，凝聚體；共計，總合
aftercooler	後冷却器，二次冷却器，附加冷却器	aggregate recoil	{核}原子團反衝
aftercooling	後冷却，二次冷却	aggressive alkali metal	侵蝕性鹼金屬
aftercurrent	剩餘電流	aggressive water	侵蝕性水
after effect	後效，滯後效應	agraphite carbon	非結晶炭，非石墨碳
after fire	後燃；二次燃燒	agreeable luminous environments	適宜的照明環境
afterglow	餘輝	agricultural waste	農業廢棄物，農業廢料
afterglow duration	餘輝持續時間	agriculture limestone	農業用石灰石
afterglow time	餘輝時間	agrimotor	農用動力機，拖拉機
afterheat	餘熱，(反應堆停止運行後放出的)後熱	agrobiology	農業生物學
afterimage	餘像，殘像	agrochemical	農業化肥，農產品中提煉出的化學品
after-power	(核能透平的)滯後功率	agronomic	農作物
after-production	{石}二次採油	aid	設備，工具；輔助裝置
after-treatment	後處理	aided	輔助的，半自動的
agaroids	紅藻瓊脂；似瓊脂類	aim (ing) of head lamps	(汽車)前燈對焦
agar roll tube	(生)瓊脂捲管	air accumulator	空氣蓄壓器，空氣儲氣瓶，空氣瓶
age	年齡；老化；使用期	air-air heat recovery equipment	氣-氣熱量回收設備
age approximation	{核}年齡近似(也稱為連續慢化理論)	air and liquid mixer	氣液混合器
age-diffusion theory	{核}年齡-擴散理論	air atomization	空氣霧化
aged lamp	(測光前)已老練的燈	air atomizer	空氣霧化器
age hardening	時效硬化	air attemperator	空氣調溫器
ageing (aging)	老練；老化	air battery	空氣蓄電池
ageing condition	老練規範，老練條件	airblast	鼓風；空氣噴射
ageing index	老化指數	airblast atomizer	空氣噴射霧化器
ag[e]ing protecting agent	抗老化劑	air blower	鼓風機
ageing rack	老練台，老練架	air boiler	空氣加熱器，空氣鍋爐
ageing rate	老化速率	air-boost compressor	增壓壓氣機
ageing resistance	抗老化性	airborne activity	空中放射性，大氣層放射性
ageing test	老化試驗	airborne ash	空中懸浮灰
agent	因素；作用物；媒介，劑	airborne lighting	飛機照明
age theory	年齡理論	air casing	氣色；氣罩
agglomerate	集塊岩；燒結礦；附聚物		
agglomerating burner gasification process	燒結燃燒室氣化過程		
agglomerating coal	燒結煤，黏結煤		